



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Tuesday, 14 March 2023 — No. 21**

**President of the National Assembly:  
Madam Nathalie Roy**

---



The Assembly was called to order at 10:00 a.m.

\_\_\_\_\_

Moment of reflection

## **ORDERS OF THE DAY**

### **Government Bills**

#### *Report Stage*

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Institutions on its clause-by-clause consideration of Bill 8, An Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec.

After debate thereon, the report was concurred in.

\_\_\_\_\_

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Public Finance on its clause-by-clause consideration of Bill 6, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures.

Ms. Déry, Minister of Higher Education, informed the Assembly that the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, recommended Bill 6 for its consideration.

A debate arose thereon.

At 11:02 a.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

**14 March 2023**

---

The proceedings resumed at 11:07 a.m.

---

The Assembly continued the debate on consideration of the report from the Committee on Public Finance on its clause-by-clause consideration of Bill 6, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures.

The debate being concluded, the report was concurred in on division.

At 11:19 a.m., at the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings until 1:40 p.m.

---

The proceedings resumed at 1:40 p.m.

---

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **Statements by Members**

Ms. Champagne Jourdain (Duplessis) made a statement to congratulate the athletes of the Côte-Nord delegation who participated in the Québec Games.

---

**14 March 2023**

---

Ms. Lakhoyan Olivier (Chomedey) made a statement to pay tribute to Ms. Marlène Paradis, coordinator of the Local Development Committee of Chomedey.

---

Mr. Reid (Beauharnois) made a statement to pay tribute to Ms. Louise Clément, Director General of Carrefour jeunesse-emploi Beauharnois-Salaberry.

---

Mr. Grandmont (Taschereau) made a statement to underline the 40th anniversary of Maison de Lauberivière.

---

Ms. Laforest (Chicoutimi) made a statement to underline the retirement of Mr. Mario Boily, President of the organizing committee of the Pichous run.

---

Ms. Prass (D'Arcy-McGee) made a statement to underline the National Day for the Promotion of Positive Mental Health.

---

Ms. Dionne (Rivière-du-Loup-Témiscouata) made a statement to congratulate the organizers of the Québec Games finals.

---

Ms. Lecours (Les Plaines) made a statement to underline the work of the organizations providing assistance to victims of sexual assault.

---

**14 March 2023**

---

Ms. Bogemans (Iberville) made a statement to pay tribute to Mr. Alexandre Dupont, Paralympic athlete.

---

Ms. Blouin (Bonaventure) made a statement to pay tribute to Mr. William Roussy, para-badminton athlete.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 54.1, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) made a statement requesting that the Government assist the fishing industry in the Îles-de-la-Madeleine region.

---

At 1:54 p.m., Mr. Lévesque, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 2:03 p.m.

---

At the request of the President, the Assembly observed a moment of silence in memory of Mr. Michel Côté, former Member for La Peltre.

The President then tabled the following:

A letter, dated 7 March 2023, she had received from Mr. Lefebvre, Chief Government Whip, informing her that the Member for Laviolette–Saint-Maurice is no longer a member of the parliamentary group forming the Government.

(Sessional Paper No. 400-20230314)

**14 March 2023**

---

### **Introduction of Bills**

Ms. Garceau (Robert-Baldwin) moved that leave be granted to introduce the following bill:

196     An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to receive childcare services

The motion was carried.

Accordingly, Bill 196 was introduced in the Assembly.

### **Presenting Papers**

Mr. Charette, Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks, tabled the following:

The financial statements of the Fund for the Protection of the Environment and the Waters in the Domain of the State for the fiscal year ending 31 March 2021.  
(Sessional Paper No. 401-20230314)

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Mr. Lacombe, Minister of Culture and Communications:

The 2021–2022 annual report of the Société du Grand Théâtre de Québec;  
(Sessional Paper No. 402-20230314)

The 2021–2022 annual management report of the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec.  
(Sessional Paper No. 403-20230314)

---

**14 March 2023**

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Ms. Labrie (Sherbrooke) on the fees paid to family mediators – Question No. 6, *Order Paper and Notices* of 31 January 2023;  
(Sessional Paper No. 404-20230314)

The Government's reply to a petition tabled on 31 January 2023 by Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) on the priority contracting of the CHSLD Plaisance des Îles.

(Sessional Paper No. 405-20230314)

---

The President tabled the following:

The report of the Chief Electoral Officer of Québec on the application of special provisions introduced by the *Act to foster voting in the next general election in Québec* – Provincial general election of 3 October 2022;  
(Sessional Paper No. 406-20230314)

The new seating plan of the National Assembly, dated 14 March 2023;  
(Sessional Paper No. 407-20230314)

A letter, dated 28 February 2023, she had received from Me Eric Thérout, Chair of the Commission de la fonction publique, informing her of his retirement, effective 1 June 2023;  
(Sessional Paper No. 408-20230314)

A Commonwealth Day message from His Majesty King Charles III;  
(Sessional Paper No. 409-20230314)

A copy of the notice of motion by Ms. Garceau (Robert-Baldwin) to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 15 March 2023 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.  
(Sessional Paper No. 410-20230314)



**14 March 2023**

---

### **Presenting Reports from Committees**

Mr. Ciccone (Marquette), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, which held public hearings on 14 March 2023 within the framework of special consultations on Bill 13, An Act respecting the Hertel-New York interconnection line.

(Sessional Paper No. 411-20230314)

---

The President tabled the following:

The report from the steering committee of the Committee on the National Assembly, which met on 9 March 2023 to discuss requests for changes in the membership of the Committee on Citizen Relations.

(Sessional Paper No. 412-20230314)

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 129 and section 4.4 of the Rules for the Conduct of Proceedings, Mr. Lévesque, Second Vice-President, moved:

THAT the changes in the membership of the Committee as provided for in the report from the steering committee of the Committee on the National Assembly be adopted.

The motion was carried.

### **Presenting Petitions**

Ms. Ghazal (Mercier) tabled the following:

The abstract of a petition on cyberviolence against women, signed by 1,401 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 413-20230314)

14 March 2023

---

## Oral Questions and Answers

The President gave a directive on modifications in the distribution of certain measures and speaking times having become necessary following changes in the composition of the Assembly, which has one additional independent Member.

### RULING FROM THE CHAIR

As regards Question Period, the new independent Member will be granted three questions per two 10-sitting cycles. As she came from the parliamentary group forming the Government, her questions will be in substitution for questions from the parliamentary opposition groups according to the same alternation as for the questions granted to government Members at the beginning of the Legislature.

Thus, the questions she is granted will be in substitution for, in the following order: the eighth question by the Official Opposition, the seventh or eighth question by the Second Opposition Group, the eighth question by the Official Opposition, the seventh or eighth question by the Second Opposition Group and the eighth question by the Official Opposition.

To ensure greater predictability and facilitate the preparation and management of Question Period, before the start of a period of two 10-sitting cycles, the parliamentary group forming the Official Opposition and the Second Opposition Group must notify the new independent Member, as well as the Chair, of the times when the independent Member will be able to ask her questions during this period. The Official Opposition must also send such notices for the questions granted to the independent Member coming from its group.

As regards Statements by Members, the new independent Member will be granted the eighth statement at the eighth sitting of every 10-sitting cycle. To the extent that she does not intend to avail herself of the right to the statement, she must inform the parliamentary group she came from, as well as the Chair, not later than 12:30 p.m. on the day before the sitting during which the statement could be made. The same will apply to a statement by the independent Member coming from the Official Opposition. The parliamentary group thus notified will be able to make use of this statement.

**14 March 2023**

---

As regards the allocation of speaking time during limited debates, the new independent Member will be granted the same speaking time as the independent Member coming from the Official Opposition. With the exception of debates on Business Standing in the Name of Members in Opposition, her speaking time will be taken out of the time allocated to the parliamentary group forming the Government, which she came from.

She then tabled the following:

Tables indicating the distribution of measures and allocation of speaking times for Oral Question Period, Statements by Members, limited debates and debates on Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 414-20230314)

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

### **Motions Without Notice**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Legault, Premier, together with Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, Mr. Marissal (Rosemont), Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, Ms. Nichols (Vaudreuil) and Ms. Tardif (Laviolette–Saint-Maurice), moved:

THAT the National Assembly mark the National day of remembrance for victims of COVID-19, which took place on 11 March;

THAT it pay tribute to those who have died from COVID-19 and offer its sincere condolences to the families and friends of these victims;

THAT it express its full solidarity with all who have been affected directly or indirectly by this disease, the effects of which are still apparent to this day;

**14 March 2023**

---

THAT it thank the women and men in the health network who, for three years now, have worked tirelessly to provide quality care to all Quebecers;

THAT, lastly, it observe a moment of silence in memory of the victims and their families.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

At the request of Mr. Lévesque, Second Vice-President, the Assembly observed a minute of silence.

---

Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, together with Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on freedom of the press; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

Mr. Grandmont (Taschereau), together with Ms. Prass (D'Arcy-McGee), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on paratransit services; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont), Mr. Bouazzi (Maurice-Richard) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the digital transition of public services; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

**14 March 2023**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved:

THAT the National Assembly give effect to the order of reference given to the Committee on Public Finance within the framework of the consideration of Bill 9, An Act amending mainly certain Acts establishing public sector pension plans, to hold special consultations and public hearings on Thursday, 16 March 2023 after Notices of Proceedings in Committees from approximately 11:15 a.m. to 1:05 p.m. and from 2:00 p.m. to 2:45 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec  
Syndicat des agents de la paix en services correctionnels du Québec  
Regroupement des associations de cadres en matière d'assurance et de retraite;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition and 1 minute 30 seconds to the Second Opposition Group;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 13 minutes 8 seconds to the Official Opposition and 4 minutes 23 seconds to the Second Opposition Group;

THAT a 5-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

**14 March 2023**

---

THAT the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved:

THAT the National Assembly give effect to the order of reference given to the Committee on Health and Social Services within the framework of the consideration of Bill 10, An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector, to hold special consultations and public hearings on Tuesday, 14 March 2023 from 9:45 a.m. to 12:25 p.m. and after Notices of Proceedings in Committees from approximately 3:15 p.m. to 7:20 p.m., and on Wednesday, 15 March 2023 after Notices of Proceedings in Committees from approximately 11:15 a.m. to 12:50 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Association des ressources intermédiaires d'hébergement  
du Québec  
Association des établissements privés conventionnés  
Alliance du personnel professionnel et technique de la  
santé et des services sociaux  
Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec  
Association des établissements de longue durée privés du  
Québec  
Association des entreprises privées de personnel soignant  
du Québec  
Centre d'acquisitions gouvernementales  
First Nations of Quebec and Labrador Health and Social  
Services Commission

**14 March 2023**

---

Association des pharmaciens des établissements de santé  
du Québec  
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 3 minutes 36 seconds to the Official Opposition, 1 minute 12 seconds to the Second Opposition Group and 1 minute 12 seconds to the independent Member;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 10 minutes 30 seconds to the Official Opposition, 3 minutes 30 seconds to the Second Opposition Group and 3 minutes 30 seconds to the independent Member;

THAT a 5-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT the Minister of Health be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

**14 March 2023**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved:

THAT the National Assembly give effect to the order of reference given to the Committee on Citizen Relations, within the framework of the consideration of Bill 11, An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions, to hold special consultations and public hearings on Tuesday, 14 March 2023 from 9:45 a.m. to 12:25 p.m. and after Notices of Proceedings in Committees from approximately 3:15 p.m. to 7:20 p.m., on Wednesday, 15 March after Notices of Proceedings in Committees from approximately 11:15 a.m. to 12:50 p.m. and from 3:00 p.m. to 6:15 p.m., on Thursday, 16 March 2023 after Notices of Proceedings in Committees from approximately 11:15 a.m. to 12:50 p.m. and from 2:00 p.m. to 4:25 p.m., on Tuesday, 21 March 2023 from 10:00 a.m. to 12:25 p.m., on Thursday, 23 March 2023 from 2:00 p.m. to 4:25 p.m., on Tuesday, 28 March 2023 from 10:00 a.m. to 12:25 p.m. and after Notices of Proceedings in Committees from approximately 3:15 p.m. to 7:20 p.m., and on Wednesday, 29 March 2023 after Notices of Proceedings in Committees from approximately 11:15 a.m. to 12:50 p.m. and from 3:00 p.m. to 3:45 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Me Nicole Filion, co-chair of the Groupe d'experts sur la question de l'incapacité et l'aide médicale à mourir, and  
Prof. Jocelyn Maclure, co-chair of the Groupe d'experts sur la question de l'incapacité et de l'aide médicale à mourir

Ms. Véronique Hivon, former Member for Joliette  
Collège des médecins du Québec

Association québécoise pour le droit de mourir dans la dignité

Alliance des maisons de soins palliatifs du Québec

Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec

Office des personnes handicapées du Québec



14 March 2023

---

Mr. Patrick Fougereyrollas, Professor, Université Laval,  
specialized in the phenomenon of the social construction  
of disability, researcher at the Centre interdisciplinaire de  
recherche en réadaptation et intégration sociale, Québec  
vice-president of the International Network on the  
Disability Creation Process  
Federation of Quebec Alzheimer Societies  
Ordre des infirmières et infirmiers du Québec  
Barreau du Québec  
Chambre des notaires du Québec  
Regroupement provincial des comités des usagers  
Neuro Partners  
Association des médecins psychiatres du Québec  
Conseil pour la protection des malades  
Dr. David Lussier, Geriatrician  
Commission sur les soins de fin de vie  
Réseau communautaire en santé mentale  
Mr. Luc Bisaillon  
Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes  
conjugaux et familiaux du Québec  
Curateur public  
Réseau FADOQ  
Ordre des psychologues du Québec  
Commission des droits de la personne et de la jeunesse  
Société québécoise des médecins de soins palliatifs  
Association de paralysie cérébrale du Québec  
Alliance québécoise des regroupements régionaux pour  
l'intégration des personnes handicapées  
The War Amps  
Me Danielle Chalifoux, President of the Institut de  
planification des soins du Québec  
Prof. Tim Stainton, Professor of social work  
Dr. Marcel Arcand, Family Physician, CIUSSS de  
l'Estrie, Professor with the faculty of medicine at  
Université de Sherbrooke, together with Dr. Claude  
Rivard, General Practitioner and Expert Practitioner in  
medical aid in dying, Hôpital Pierre-Boucher  
Nicole Poirier, Carpe Diem organization

14 March 2023

---

Regroupement des activistes pour l'inclusion au Québec together with Mr. Martin Caouette, Professor in the psychoeducation department at Université du Québec à Trois-Rivières, researcher at the Institut universitaire en DI et en TSA, holder of the Chaire Autodétermination et Handicap, regular researcher at the Centre interdisciplinaire de recherche en réadaptation et intégration sociale

Dr. Michèle Marchand, retired physician and philosopher  
Ms. Delphine Roigt, ethicist specialized in end-of-life and medical aid in dying decisions;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition and 1 minute 30 seconds to the Second Opposition Group;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 13 minutes 8 seconds to the Official Opposition and 4 minutes 23 seconds to the Second Opposition Group;

THAT the Minister for Health and for Seniors be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

**14 March 2023**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved:

THAT the National Assembly give effect to the order of reference given to the Committee on Institutions within the framework of the consideration of Bill 12, An Act to reform family law with regard to filiation and to protect children born as a result of sexual assault and the victims of that assault as well as the rights of surrogates and of children born of a surrogacy project, to hold special consultations and public hearings on Wednesday, 22 March 2023 after Notices of Proceedings in Committees from 11:15 a.m. to 1:05 p.m. and from 3:00 p.m. to 6:15 p.m., on Tuesday, 28 March 2023 from 10:00 a.m. to 12:25 p.m. and after Notices of Proceedings in Committees from 3:15 p.m. to 6:30 p.m., and on Wednesday, 29 March 2023 after Notices of Proceedings in Committees from 11:15 a.m. to 12:50 p.m. and from 3:00 p.m. to 6:15 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Crime Victims Assistance Centre  
Conseil du statut de la femme  
Me Sylvie Schirm, Family Lawyer  
Ms. Andréane Letendre  
Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte  
contre les agressions à caractère sexuel  
Barreau du Québec  
Association des avocats et avocates en droit familial du  
Québec  
Association des juristes progressistes  
Me Michel Tétrault, Family Lawyer  
Fédération du Québec pour le planning des naissances  
The Canadian Bar Association, Québec Branch  
Ms. Suzanne Zaccour, Researcher and Speaker, Oxford  
University, together with Me Michaël Lessard, Author  
and Researcher, Toronto University

14 March 2023

---

Pour les droits des femmes du Québec  
Commission des droits de la personne et de la jeunesse  
Ms. Isabel Côté, Canada Research Chair in Third-Party  
Reproduction and Family Ties, Professor, Department of  
Social Work, Université du Québec en Outaouais,  
together with Mr. Kévin Lavoie, Scientific Director,  
JEFAR Research Centre, and Professor, School of Social  
Work and Criminology, Université Laval  
Me Louise Langevin, Full Professor, Faculty of Law,  
Université Laval  
LGBT+ Family Coalition  
Fédération des maisons d'hébergement pour femmes  
Chambre des notaires du Québec;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 3 minutes 36 seconds to the Official Opposition, 1 minute 12 seconds to the Second Opposition Group and 1 minute 12 seconds to the independent Member;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 10 minutes 30 seconds to the Official Opposition, 3 minutes 30 seconds to the Second Opposition Group and 3 minutes 30 seconds to the independent Member;

THAT a 5-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT the Minister of Justice be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

**14 March 2023**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved:

THAT the National Assembly give effect to the order of reference given to the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources within the framework of the consideration of Bill 13, An Act respecting the Hertel-New York interconnection line, to hold special consultations and public hearings on Tuesday, 14 March 2023 from 9:45 a.m. to 12:25 p.m. and after Notices of Proceedings in Committees from approximately 3:15 p.m. to 5:40 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Hydro-Québec  
Mohawk Council of Kahnawake  
Bureau des audiences publiques sur l'environnement  
Canadian Union of Public Employees – Québec  
Union des municipalités du Québec  
Fédération québécoise des municipalités;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes 30 seconds to the Official Opposition and 1 minute 30 seconds to the Second Opposition Group;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 13 minutes 8 seconds to the Official Opposition and 4 minutes 23 seconds to the Second Opposition Group;

THAT a 5-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

**14 March 2023**

---

THAT the Minister for the Economy be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Health and Social Services, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 10, An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector;
- the Committee on Public Finance, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 3, An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions.

And, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, he convened the following committee:

- the Committee on Citizen Relations, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 11, An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions.

---

Mr. Lévesque, Second Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Culture and Education shall hold a deliberative meeting to follow up on the order of initiative on the revelations of violence during hazing in the junior hockey league and the potential situation in other sports.

**14 March 2023**

---

**Information on the Proceedings of the Assembly**

The President heard arguments from all sides on the point of privilege or contempt raised by Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, on 23 February 2023.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, tabled the following:

A copy of a letter by Ms. Roy, Minister of Families, published on her Facebook page on 27 February 2023, regarding the number of children waiting for a space in an educational childcare service;

(Sessional Paper No. 415-20230314)

A copy of a dashboard with data on the development of the educational childcare services network as at 31 January 2023 entitled “Tableau de bord – Données au 31 janvier 2023 – Développement du réseau des services de garde éducatifs à l’enfance”.

(Sessional Paper No. 416-20230314)

The President took the matter under advisement.

---

Mr. Lévesque, Second Vice-President, informed the Assembly that on Wednesday, 15 March 2023, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Ms. Garceau (Robert-Baldwin).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly underscore that two years ago, parents seeking spaces in educational childcare services created an unprecedented movement by uniting to demand a childcare space for their child and assert their right to return to work;

THAT the National Assembly note that two years after the start of the Ma place au travail movement, the waiting list for a childcare space has reached an all-time high;

14 March 2023

---

THAT the National Assembly denounce the CAQ's method of calculation, which excludes children from the waiting list for a childcare space;

THAT the National Assembly recall that all parents should have the option of returning to work and that this option requires access to a childcare space;

THAT the National Assembly express its deep concern about the impact that the shortage of spaces has on families, especially during a time of inflation;

THAT it recognize that access to a childcare space should be a right, like the right to education;

THAT, lastly, it ask the CAQ government to amend the *Educational Childcare Act* to guarantee an unconditional right to a childcare space.

---



**14 March 2023**

---

**ORDERS OF THE DAY**

At 4:00 p.m., at the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, Mr. Lévesque, Second Vice-President, suspended the proceedings until 6:30 p.m.

**Debates upon Adjournment**

At 6:30 p.m., the Assembly held a debate upon adjournment on a question from Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to Mr. Drainville, Minister of Education, about violence in Québec schools.

---

At 6:43 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 15 March 2023 at 9:40 a.m.

**NATHALIE ROY**

*President*